[Publicado previamente en: *IX Congreso Nacional de Arqueología. Valladolid 1965*, Zaragoza 1966, 395-396. Versión digital por cortesía de los herederos del autor, con la paginación original].
© Herederos de Antonio García y Bellido
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia

Sobre la estela discoide de Valdenebro (Valladolid)

Antonio García y Bellido

[-395→]

En la exposición que con motivo del IX Congreso Nacional de Arqueología celebrado en Valladolid organizó con tanto acierto el Profesor P. de Palol en la Universidad, figuró la citada estela de la que damos aquí una imagen fotográfica en la fig. 1. Había sido publicada ya, poco antes, por el mismo Sr. Palol [1]. La pieza, por lo demás bellísima *y* claramente clasificable dentro del grupo burgalés, la conocí por el estudio acabado de citar. Pero no pude verla directamente sino en el Congreso dicho. Fue entonces cuando redacté estas líneas que, no obstante, renuncié a leerlas porque la parte más importante de mi comunicación era la restitución gráfica de la fig. 2, que no pude hacerla sino después del Congreso. Aprovecho ahora la publicación de sus Actas para dar a conocer dibujo y comentario.

El esquema gráfico que acompaña a la publicación del Sr. Palol interpreta correctamente la organización geométrica de la estela, pero no así su inscripción, en cuya línea sexta se lee claramente *Argama* y no *Argalisa*, haciendo de la N una lambda griega y una I. El señor Palol, aunque acepta esta última lectura, sospechó que fuera más bien *Argantia*, lo que se acerca más a la verdad. Sin embargo, de seguir lo que la misma lápida dice y no la interpretación del delineante, hay que leer, en todo caso, y según creo, *Argansa*. La S, no obstante, más parece una T mal hecha. De ser así la lectura correcta sería *Arganta*, lo que va mejor con lo que sabemos de este nombre.

Pero no es esto, en realidad, lo que motiva esta nota. Pretendo aquí llamar la atención sobre la restitución de la pieza cuya forma prístina no era, naturalmente, la que hoy tiene y dibujó el delineante ateniéndose estricta y correctamente a lo visible. La estela de Valdenebro era, como otras congéneres y coetáneas de la misma región, **[-395→396-]** discoide. Cuando estelas como éstas fueron aprovechadas para material de construcción posteriormente —lo que de cierto ocurrió con la pieza de que tratamos— se les rozaron los tres sectores de círculo que sobresalían del paralelepípedo que formaba el cuerpo de las estelas para lograr de ellas sillares regulares aprovechables en la construcción a la que se destinasen. En efecto, la organización del ornamento salvado denuncia bien a las claras que se coronaba con una cabeza circular de diámetro algo mayor que el ancho frontal del paralelepípedo, tal como la hemos dibujado en la fig. 2, en la que he seguido el mismo criterio que empleé ya en la restitución gráfica de otras estelas similares de la región burgalesa y palentina [2], que tanto se aproximan a las cántabras [3].

Sólo me ha quedado una duda: la ornamentación que llevaría en la zona circular externa de la cabeza discoide. Si nos atenemos a otros testimonios (cf., por ejemplo, la estela de Vivar del Cid, aquí fig. 3), es seguro que no iba en blanco como nuestro dibujo, sino ornado con un terna del que la mutilación sufrida nos ha privado. El tema debió ser, probablemente, el. mismo que vemos en la estela de Vivar del Cid (fig. 3).

---

[1] *Boletín del Seminario de Arte y Arqueología de la Universidad de Vagadolid*, 30, 1964, 307 ss., con un dibujo a línea de Pérez Bernabéu.

[2] Ver *Noticiario Arqueológico Hispano*, V, 1956-61, 218 ss. *Homenaje a Cuevillas*, *Bol. Comis. Mon. Orense*, 20, 1959-1960, 255 ss., y *Hommages à A. Grenier*, Bruselas, II, 1962, 729 ss.

[3] Ver J. Carballo, Las estelas gigantes de Cantabria, *Cuadernos de Estudios Gallegos*, fasc. IX, 1948, 5 ss. con la bibliografía anterior.

© Herederos de Antonio García y Bellido
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia

Fig. 1.

Fig. 2.

© Herederos de Antonio García y Bellido
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia

Fig. 3.

© Herederos de Antonio García y Bellido
© De la versión digital, Gabinete de Antigüedades de la Real Academia de la Historia